

Ce plan cadastral de 1750, conservé au dépôt de la Géodésie de Lorient, a été réalisé en 1750 par l'ingénieur J. Monet. Il était connu et figure périodiquement dans les cartes d'Aldepeux sur le Bas-Vendée et de Fabre Duran sur l'Historique de La Chartre, toujours disponibles sur internet et gratuitement. Par rapport à aujourd'hui, la topographie de la ville apparaît

au principe inchangé. On peut cependant noter que le bief rond du Loir a été depuis longtemps recréé. Les rues du centre-ville sont différentes, tout comme les rues des Jacobins (le Vieux) et la rue des Petits Charron (Chauvillier). La halle élève en bois est différente de celle de 1920.

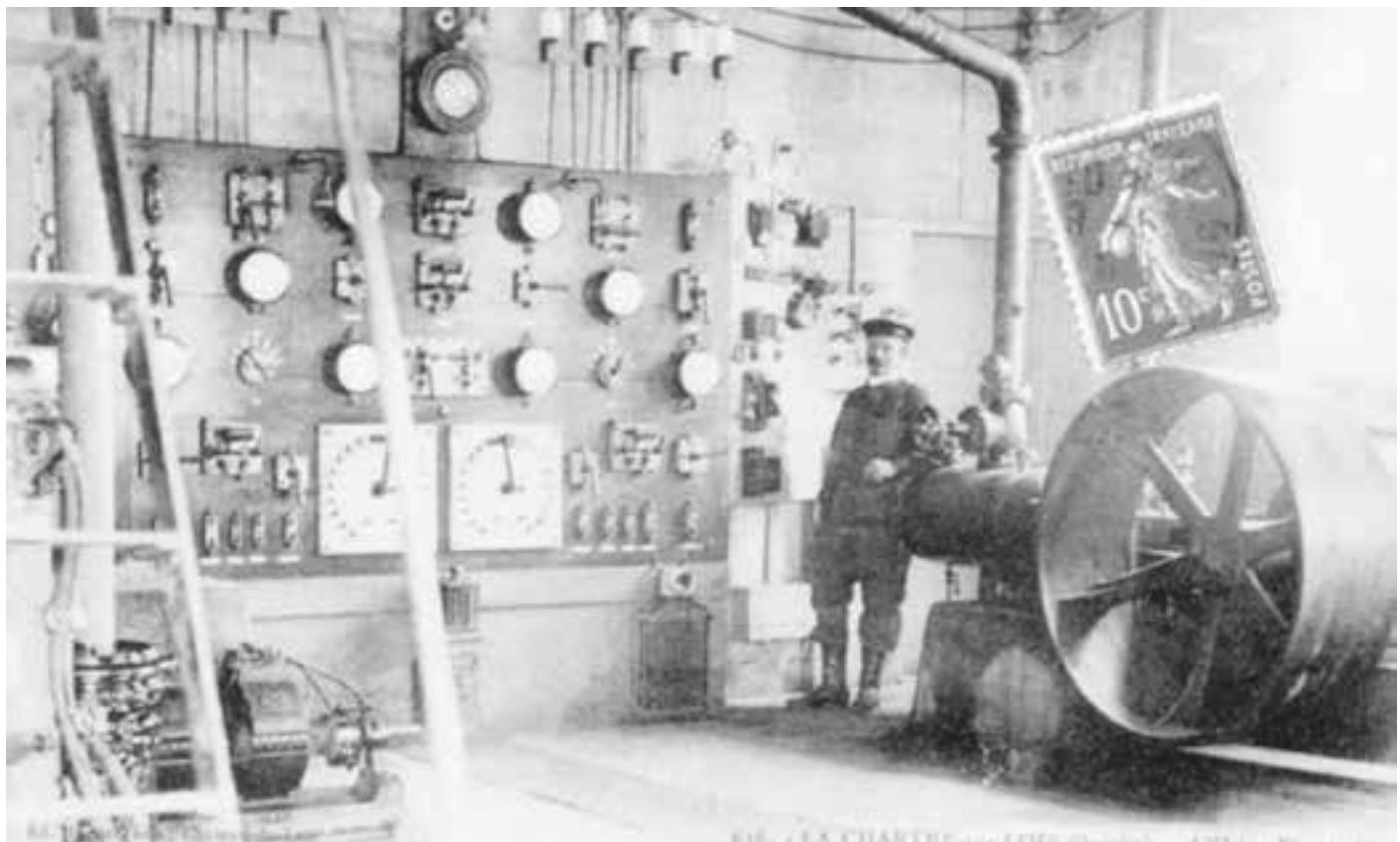
A map of La Chartre sur le Loir dated 1750 with the coat of arms of the town. / Une carte de La Chartre de 1750 avec le blason de La Chartre sur le Loir.



Jeanne d'Arc is one of the major symbols of La Chartre. / Jeanne d'Arc est l'un des principaux symboles de La Chartre.



The old wooden market place was demolished in 1844 and replaced with a new stone building. Demolished in 1904 it was used to store grain and cereals. The old buildings of the hotel de France can be seen in the background. / La vieille place du marché en bois fut démolie en 1844 et remplacée par un nouveau bâtiment en pierre. Démoli en 1904, il fut utilisé pour entreposer le grain et les céréales. Les anciens bâtiments de l'hôtel de France sont visibles à l'arrière-plan.



In 1899 electricity arrives in limited supply to La Chartre. / En 1899, l'électricité arrive, en quantité limitée, à La Chartre.



The annexe to the Hotel de France was formerly one of the town's butchers, and can be seen here in the early 20th century, before purchase and conversion into the annexe in 1936. / L'annexe de l'Hôtel de France fut autrefois l'une des boucheries de la ville. Elle peut être vue ici au début du 20e siècle, avant l'achat et la reconversion en annexe en 1936.



The old market being demolished in 1904. The café Ferrand can be seen behind, just before the Pasteau's arrived in 1905. / Le vieux marché fut démolie en 1904. Le café Ferrand peut être vu derrière, juste avant l'arrivée de la famille Pasteau en 1905.



The first photo showing the name "Hotel de France", taken in 1905 when Alexandre and Marie Pasteau purchased the building. / La première photo a montré le nom de « Hôtel de France », pris en 1905 quand Alexandre et Marie Pasteau ont acheté l'édifice.



Les Vendanges dans la Sarthe.— Entrée de la ville.

Wine growing and production has been an important part of life in La Chartre and continues to this very day. / La viticulture et la production du vin ont toujours été une activité importante dans la vie de La Chartre, jusqu'à aujourd'hui.



The square opposite the hotel de France in the 1930's, showing L'Hotel Champion (later the Cheval Blanc) which was converted into flats in the year 2000. / La Place, en face de l'hôtel de France, dans les années 1930, montre L'Hôtel Champion (plus tard, le Cheval Blanc) reconvertis en appartements en 2000.



In the early 20th century, on the second Sunday of August there was horse racing at la Chartre. The grandstand was the only permanent structure. / Au début du 20e siècle, le deuxième dimanche d'Août, il y avait des courses de chevaux à La Chartre. La tribune était la seule structure permanente.



In 1926 Raoul Pasteau takes the lead from his father and, with immense pride, provides "modern comforts" including hot and cold running water and a new telephone with the number 16. Raoul's son can remember the mechanical piano in the Ballroom. / En 1926 Raoul Pasteau reprend le rôle de son père et, avec une immense fierté, fournit "du confort moderne" y compris l'eau courante chaude et froide et un nouveau téléphone avec le numéro 16. Le fils de Raoul peut se rappeler le piano mécanique dans la salle de bal.



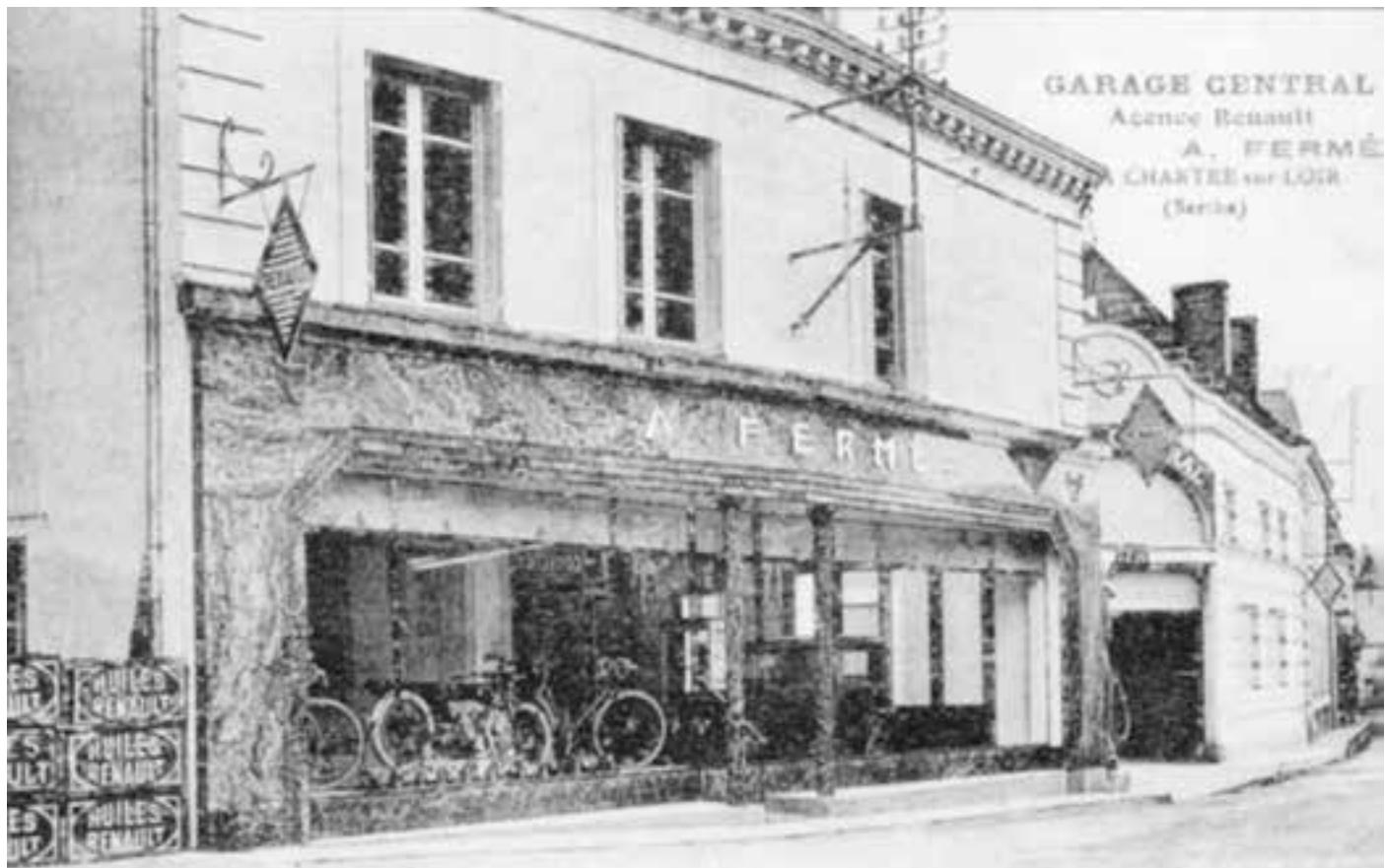
LA CHÂTRE-sur-LOIR (Sarthe). — Hôtel recommandé. — Pension pour voyageur, tout le petit
Location de voitures. — Raoul PASTEAU, Fructueux et chef de cuisine. — Téléphone: 14.

During the golden years of the 1930's, the hotel is enlarged to 3 stories, with central heating and at least one bathroom. Raoul Pasteau can be seen here in his chef's hat. / Pendant les glorieuses années '30, l'hôtel s'agrandi à trois étages, avec chauffage central et au moins une salle de bains. Raoul Pasteau vu ici portant la toque du chef.



HÔTEL DE FRANCE - La Châtre-sur-Loir (Sarthe)
La Salle à manger

The Ballroom was converted in the 1930's into the dining room, complete with painted cloth wallpaper. / La salle de bal fut reconvertise dans les années 30 en salle à manger, avec le papier peint en toile.



1930 Renault Garage / Agence Renault.



Raoul Pasteau in 1936-37. The front is changed to the form we recognise today, constructed in the style of Art Deco, the Annexe is converted from the Butcher's Shop to provide extra accommodation. / Raoul Pasteau - en 1936-37- la façade devient celle que nous connaissons aujourd'hui dans le style Art Déco. La boucherie devenue annexe devient un logement supplémentaire.



During the 1940's few changes were made to the square. Shown here are the shops on the west side of the square. / Pendant les années 1940 peu de changements ont été fait sur la place. Voici les magasins sur le côté ouest de la place.



A typical scene from 1948 showing the west side of the square. / Une scène typique de 1948 montrant la côté ouest de la place.

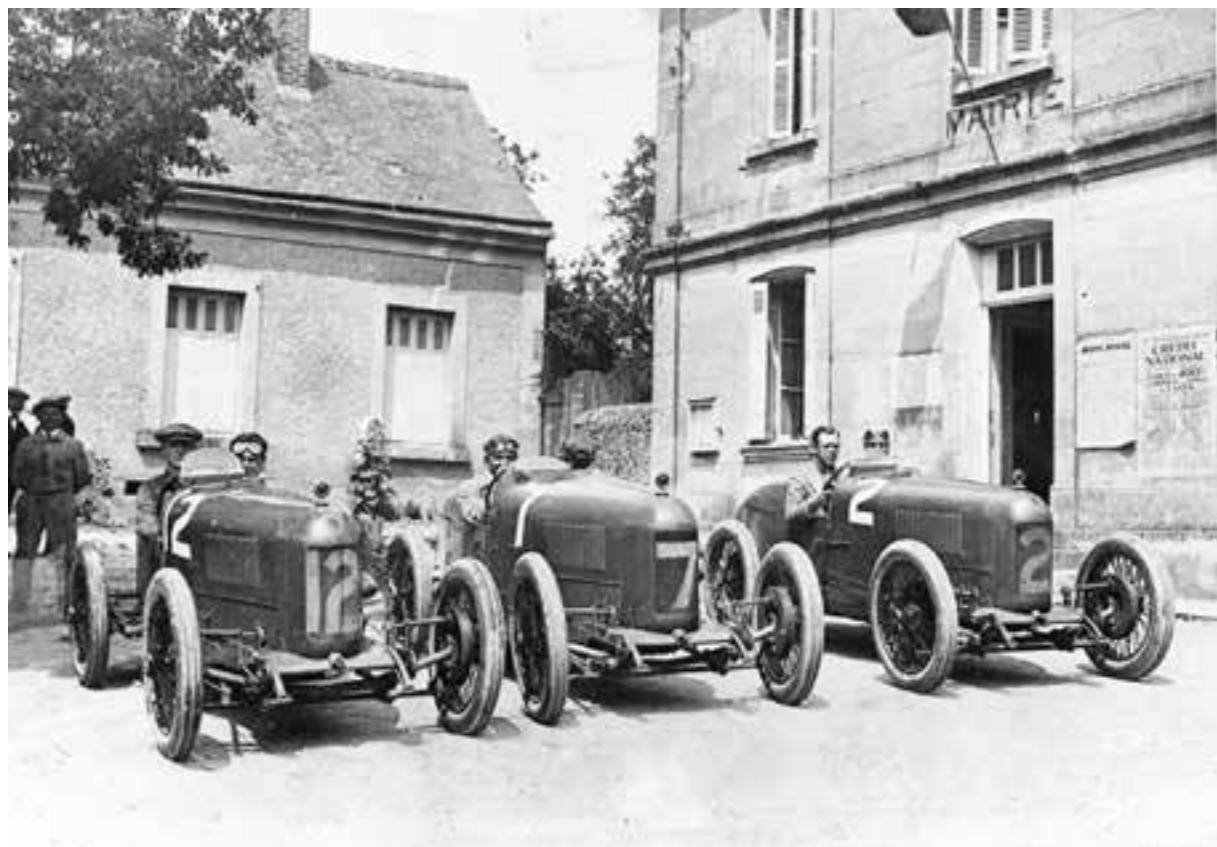


Seen clearly in 1949, the “Hotel de France” stands in the background with casually parked vehicles from a time without traffic restrictions. / Vu de 1949 de l’Hôtel de France à l’arrière-plan avec des véhicules stationnés librement. Mémoire d’un temps sans restrictions de circulation!



Shown here in the 1950's, the Hotel du Cheval Blanc (the Hotel de France's competition) was extended to 3 stories. The hotel was closed and converted into flats in the year 2000. / Montré ici dans les années 1950, l'Hôtel du Cheval Blanc (la concurrence de l'Hôtel de France) a été étendu à 3 étages. L'hôtel était fermé et transformé en appartements en 2000.

1933



1933 location La Chartre sur le Loir.

1954



1954 Aston Martin Team Drivers/Pilotes: Paul Frere, Eric Thompson, Dennis Poore, Carroll Shelby, Graham Whitehead, Reg Parnell, Peter Collins, Roy Salvadori, Prince Bira Bhannbaudh. Location Hotel de France.



1954 Aston Martin DB3S. No. 22: Carroll Shelby, Paul Frere. Location Hotel de France.

1954



1954 Lagonda. No. 7: Eric Thompson, Dennis Poore. Location Hotel de France.



1954 Lagonda. No. 7: Aston Martin DB3S. No. 8. Location Hotel de France.

1955



1955 Aston Martin DB3S. No. 23: Peter Collins, Paul Frere, No. 24: Peter Walker, Roy Salvadori and No. 25: Tony Brooks, John Riseley-Pritchard. Location Hotel de France.



1955 Aston Martin DB3S. Finished 2nd / Deuxième place No. 24: Peter Collins, Paul Frere. Location Hotel de France.

1956



1956 John Wyer, (Mme) Tottie Wyer / Aston Martin DB2.



1956 Reg Parnell, Aston Martin, in front of Annexe / devant l'Annexe.

1956



1956 Raoul Pasteau by Brooks / Parnell Aston Martin / à côté d'Aston Martin Brooks / Parnell.



1957 Works Aston Martin DBR1 Team Cars / L'équipe Aston Martin DBR1.

1957



1957 Works Aston Martin Team Cars / L'équipe Aston Martin.



1957 Stuart Lewis-Evans, Maurice Trintignant, Stirling Moss, Roy Salvadori, Carroll Shelby, Jack Brabham.
Location La Chartre sur le Loir.

1957



1957 DBRI Team cars in preparation / Equipe AM DBRI en préparation.



1957 Driver's briefing / Conference des pilotes: Tony Brooks, Roy Salvadori, Reg Parnell, Noel Cunningham-Reid, Graham Whitehead (and unknown/inconnu).

1957



1957 Works Aston Martin Team Cars / L'équipe Aston Martin. La Place de la République, La Chartre.



1957 Roy Salvadori at the wheel / au volant.

1957



1957 Aston Martin DBR2 No. 5: Peter Whitehead, Graham Whitehead.

1958



1958 Race morning / Matin de la course dans Place République: No. 2: Stirling Moss, Jack Brabham, No. 3: Tony Brooks, Maurice Trintignant, No. 4: Roy Salvadori, Stuart Lewis-Evans.

1958



1958 No. 4: Roy Salvadori, Stuart Lewis-Evans.

1959



1959 Katie Moss, Stirling Moss in the hotel bar / au bar de l'hôtel de France.



1959 Driver's briefing in the Dining Room / Conference des pilotes au restaurant.

1959



1959 Winning car No. 5: (Shelby, Salvadori) outside the hotel, race morning / le vainqueur No.5 (Shelby, Salvadori) devant d'hôtel, le matin de la course.



1959 Aston Martin owner David Brown behind second placed Team Car (No. 6: Trintignant, Frere) / Propriétaire de l'équipe Aston Martin derrière L'Aston Martin (No. 6: Trintignant, Frere) placé en deuxième.

1959



1959 Raoul Pasteau behind the Moss, Fairman car / derrière la voiture de Moss, Fairman.



1959 M.Trintignant, C.Shelby, Katie Moss, Stirling Moss.

1960



1960 Raoul Pasteau, Collinette Pasteau, Raymonde Pasteau, Noel Pasteau.



1960 Raymonde Pasteau beside Triumph TRS / a côté de la Triumph TRS.

1960



1960 Chevrolet Corvette.



1960 Triumph Team Cars before the race / L'équipe Triumph avant la course.

1960



1960 Chevrolet Corvette. In Cunningham colours /couleurs Cunningham.



1960 At the circuit, Triumphs before the start / au circuit les Triumph avant le départ.

1960



A view of the square in 1960 showing the Hotel de France in the background. Parking restrictions now apply, with marked out spaces. Vehicles include Peugeots, Citroens and Renaults; typical of the era. / Une vue de la place en 1960 montrant l'Hôtel de France au fond. Des restrictions de stationnement s'appliquent maintenant, avec des espaces balisés. Les véhicules sont de Peugeot, Citroën et Renault, typiques de l'époque.



This photograph from 1965 shows CM2 class of La Chartre School with only 2 boys and a cat. Note Sylvia Pasteau, wife of the fourth generation Hotelier Francis Pasteau (Circled) / Cette photographie de 1965 montre la classe de CM2 de l'école de La Charte avec seulement 2 garçons et un chat. Notez Sylvia (encerclée), future épouse de l'hôtelier de 4ème génération, Francis Pasteau.

1960



At the beginning of the 1960s, the campsite of La Chartre was newly laid out on the banks of the River Loir. The chosen car of the 60's Camper being a Citroen 2CV, Peugeot 203 and Renault Dauphine. / Au début des années 1960, le camping de La Chartre fut aménagé sur les rives du Loir. Le campeur des années '60 apprécient particulièrement la Citroën 2CV, Peugeot 203 et Renault Dauphine typiques de l'époque.



Taken in the late 1950s, early 1960s, the photograph shows a large collection of British Visitors and their Vintage Cars, who were regular visitors during this period, 'Hotel de France' acts a fitting backdrop. / Prise fin des années 50 et début des années 60, cette photographie présente une foule importante de visiteurs Britanniques avec leurs voitures anciennes. Ces visiteurs venaient régulièrement à l'Hôtel de France.

1962



1962 Aston Martin DP212: Graham Hill, Richie Ginther.



1962 Team TVR Cars / Les voitures de l'équipe TVR.

1962



1962 Ferrari GTO 250: Innes Ireland, Masten Gregory, parked behind hotel / au parking derrière l'hôtel.



1962 Aston Martin 212: Francis Pasteau, Collinette Pasteau.

1962



1962 Aston Martin DP212. (Graham Hill, Richie Ginther)



1963 Raymonde Pasteau, Francis Pasteau.
(Road car/ Voiture de support Jaguar E Type Team UDT Laystall).

1963



1963 Raymonde Pasteau, Francis Pasteau: Aston Martin DP214 "Project Cars" / Les Projets DP214 d'Aston Martin.



1963 Aston Martin DP214 & 215 Equipe A-M DP 214 & 215 en route pour Le Mans.

1963



1963 Project DP214. Aston Martin.



1963 Project DP214. Aston Martin.

1964



1964 Porsche 904/4 GTS in the yard, "Franc", Jean Kerguen / au cour.



1964 Eric Broadley, designer with Ford GT behind / Eric Broadley, désignateur devant l'équipe Ford.

1964



1964 Team Triumph Spitfires at the hotel / Equipe Triumph Spitfires a l'hôtel.



1964 Ford GT in front of the hotel / devant l'hôtel.

1964



1964 Mrs Wyer, on left of Ford GT cars / a gauche de l'équipe Ford GT.



1964 Ford GT Cars by annexe. Eric Broadley behind / derriere les voitures.

1964



1964 Ford GT.

1965



1965 Ford GT40. Scuderia Fillipinetti Ford GT40.



1965 Sir John Whitmore, Innes Ireland, John Wyer, Pasteau jnr.

1966



1966 Essex Wire Team Ford GT40.



1966 David Yorke: Team Director / Directeur Sportif Essex Wire.

1966



1966 No.12: Ford GT40. Innes Ireland, Jochen Rindt.

1966



Ford GT40. Raymonde Pasteau, Francis Pasteau.

1967



1967 The Team Directors listen attentively to young star Jacky Ickx / Les Directeurs de l'équipe écoutent attentivement à la jeune vedette Jacky Ickx.



1967 JWAE Mirage Ford M1 Team Cars, Noel Pasteau's son.

1967



In 1967 the Grand Prix De France took place on the Bugatti Circuit at Le Mans.

This is the Cooper-Maserati of Pedro Rodriguez at the back of the hotel. / En 1967, le Grand Prix de France s'est déroulée sur le circuit Bugatti au Mans. Il s'agit de la Cooper-Maserati de Pedro Rodriguez à l'arrière de l'hôtel.

1967



1967 JWAE Ltd. Mirage Ford M1 with designer Len Bailey on the left / avec Chef Dessinateur Len Bailey à gauche.

1968



1968 Ford GT40, M. Salmon, E. Liddell.



1968 Lucien Bianchi, Winner 1968 / Vainqueur 1968.

1968



1968 Mulsanne, Sunday morning, winner / Dimanche matin, le vainqueur.



1968 John Wyer: Last lap of the 24 Hours. Winner / dernier tour des 24 Heures. Le Vainqueur.

1968



1968 Pedro Rodriguez, Lucien Bianchi, on the Podium! / au Podium!



1968 The winner at the hotel after the race / Le vainqueur a d'hôtel après la course.

1968



1968 John Wyer, Le Chef.



1968 Brian Muir in the s**t! / A la merde!

1968



1968 Ford GT40. Claude Dubois.



1968 Monday morning. Lundi matin. Toute l'équipe en fête.

1969



1969 Jacky Ickx, David Hobbs, Jackie Oliver, Michael Hailwood. Team Drivers / Les Pilotes 1969.



1969 David Yorke, in Renault garage behind the hotel / David Yorke dans le garage Renault derriere l'hôtel.

1969



1969 The start. Jacky Ickx, 14th driver from the left and walking / 1969 Le Départ. Jacky Ickx, quatorzième pilote à gauche en marchant.



1969 2.00 am Sunday morning, the winning car / 02h00 Dimanche matin, le vainqueur.

1969



1969 Jackie Oliver on the way to the podium / vers le podium.



1969 Winner back at Garage Renault / Le vainqueur au garage Renault après la course.

1969



1969 No.6 Winner, Jacky Ickx with champagne / Le vainqueur Jacky Ickx au reception de l'hôtel avec une coupe! No.7 Third Place / No 7 en Troisième.



1969 Cars, back at La Chartre / Les voitures reviennent à La Chartre.

1969



1969 The Winner going home / Le vainqueur rentre chez lui.



1969 Dinner after the race / Le dîner de célébration.

1969



1969 The Pasteau's toast Jacky Ickx and the Team / Les Pasteau fêtent Jacky Ickx et l'équipe.



1969 The drivers relaxing at the Pasteau family house / Détente des pilotes chez la famille Pasteau.

1969



1969 The mechanics with the Team Cars after the race / Les mécaniciens avec les voitures après la course.

1970



1970 Le Mans, The start / Le départ.



1970 Grady Davis, Gulf Oil. John Wyer, JWAE Ltd. Team Gulf-Porsche.

1970



1970 The Le Mans trials, Jackie Oliver, John Horsman / Les essais pour les vingt-quatre heures.



1970 The Wyer-Gulf team Porsche 917 in the square at La Chartre sur le Loir on the morning of the 24 hour race / 1970 L'équipe Wyer-Gulf Porsche 917 sur la place de La Chartre sur le Loir, le matin de la course des 24 heures.

1970

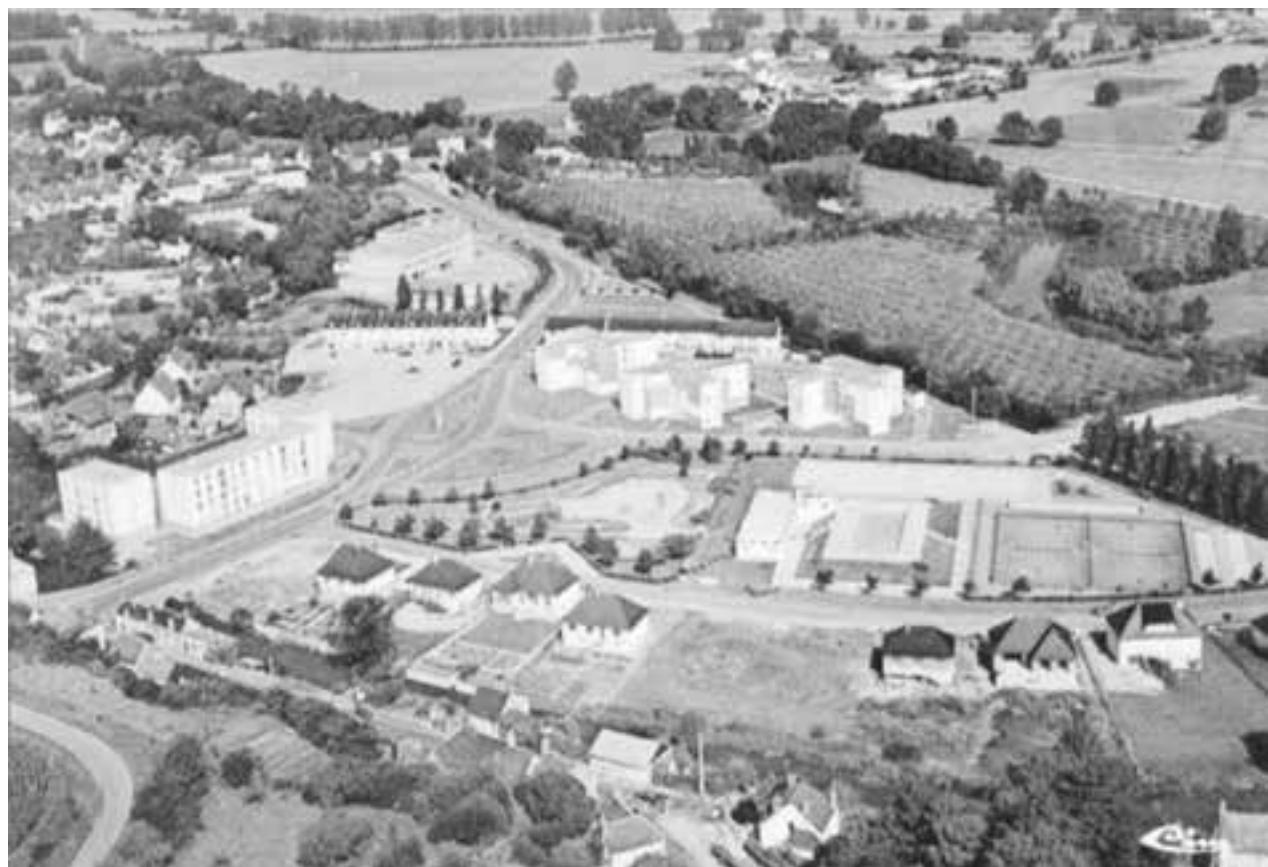


1970 The Wyer-Gulf 917 Porsches in the Place République / 1970 L'équipe Wyer-Gulf Porsche 917 sur la place de la République.



1970 Steve McQueen (in dark glasses) on the Pit Wall during practice / Steve McQueen (avec lunettes noires) sur le mur pendant les essais.

1970



This photograph, taken in the 1970s shows the new land to the east of La Chartre being developed. The Sports Centre is finished in 1979 and the New School in 1987. / Cette photographie prise dans les années 1970 montre le développement à l'est de La Chartre. Le centre sportif a été achevé en 1979 et la nouvelle école en 1987.

1971



1971 Leaving for the Circuit / Depart au Circuit.



1971 David Yorke, John Wyer.

1971



1971 Gulf Porsche 917L.



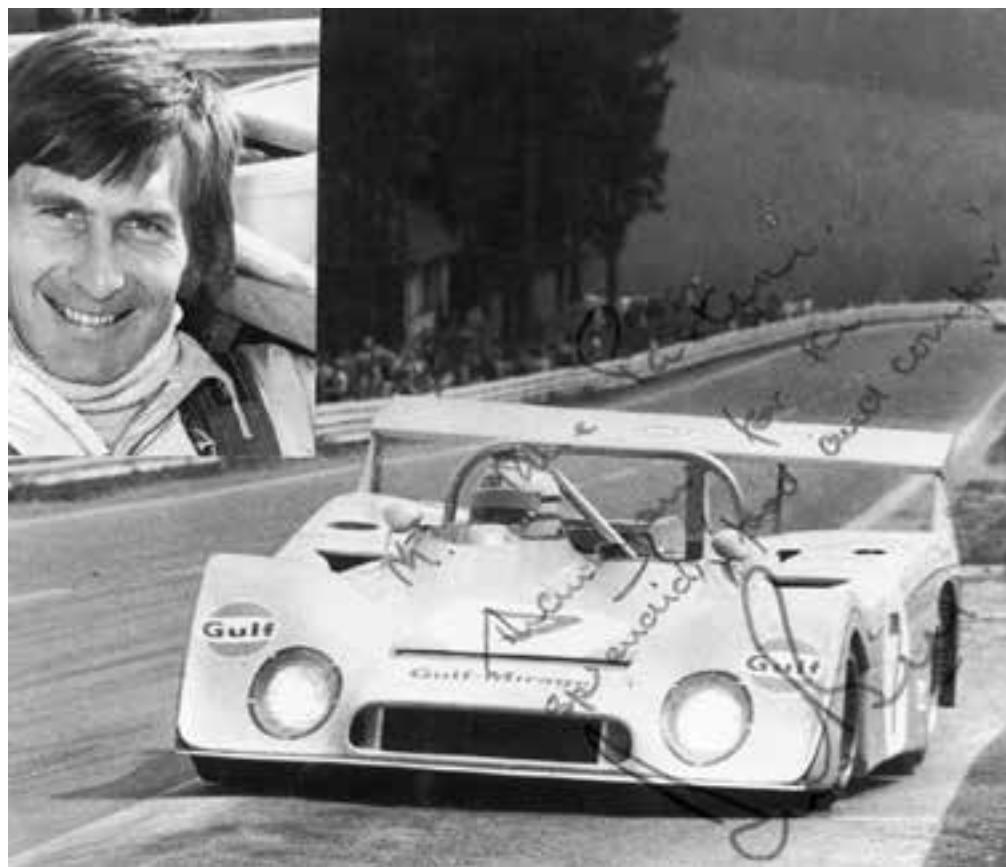
1971 Gulf Porsche Team Cars / Equipe Gulf Porsche.

|97|



58.jpg

1973



1973 Gulf-Mirage-Ford. Driver / pilote Derek Bell.

1974



1974 Bell/Hailwood, Le Mans finished 4th / en Quatrième place.



1974 Hailwood, Le Mans.

1974



1974 Le Mans Trials / Les Essais.

1975



1975 Gulf Mirage Team after the race / L'Equipe Gulf Mirage après la course.



1975 Gulf Mirage, first overall / Premier classement général.

1975



1975 The winner after the race. John Horsman with Raymonde Pasteau / Le vainqueur après la course.



1975 The moment of victory / L'instant de la victoire.

1975



1975 Bell leads Schuppan Le Mans / Bell en tête de Schuppan.



1975 Ickx/Bell celebrate / fête félicitations.

1975



1975 De Tomaso Pantera. After the race at La Chartre / Après la course à La Chartre.

1976



FORD MIRAGE 1976

1976 Ford Mirage.



1976 The winner, Porsche 936, J. Ickx, G. Van Lennep / Les vainqueurs.

1976



1976 Le Mans practice 1976 / Les essais.



Jean-Pierre Jaussaud



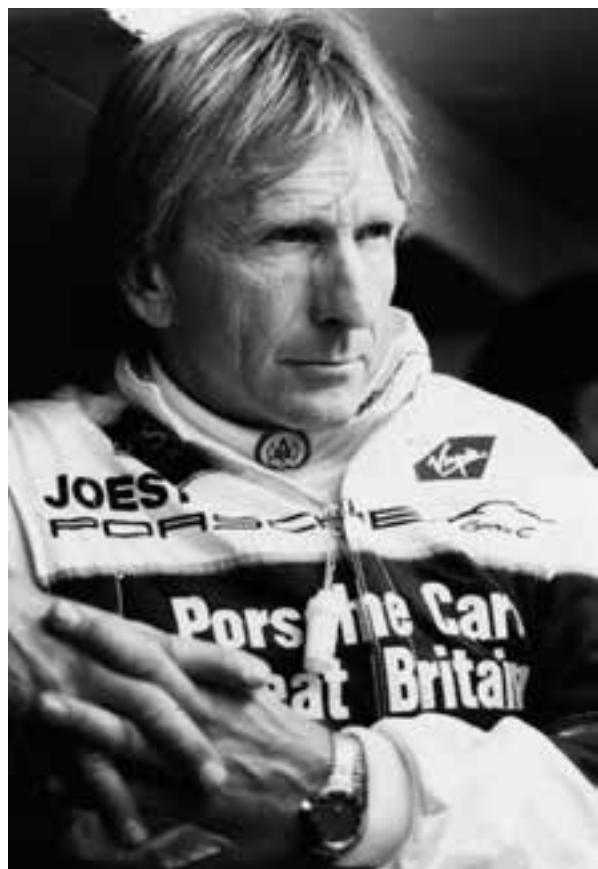
Vern Schuppan



Brian Redman



David Hobbs



Derek Bell



Maurice Trintignant



Bruce McLaren



Graham Hill



Innes Ireland



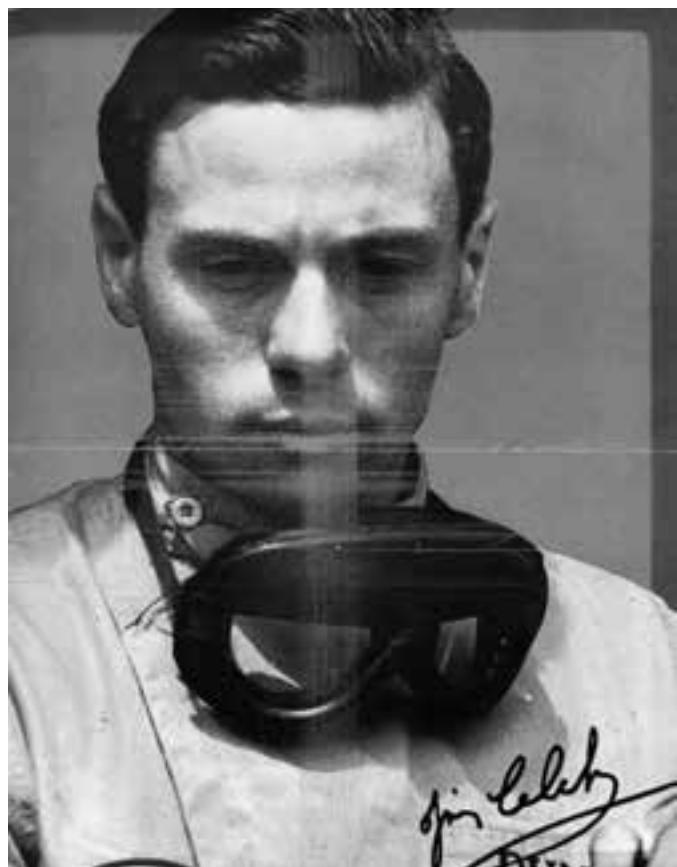
Jack Brabham



Jackie Stewart



Jean-Pierre Jarier



Jim Clark



Jochen Rindt



Jochen Mass



Mario Andretti



Mike Andretti



Mike Hailwood



Pedro Rodriguez



Phil Hill



Michel Leclère



Richard Attwood



Sam Posey



Stirling Moss



Jo Siffert



Francis Blanche, French comedian and writer / Comédien et écrivain français.



Briggs Cunningham



Gerald Lascelles



Robert Kennedy Jnr



Jo Kennedy Jnr / son of Robert Kennedy.



John F. Kennedy, Pierre Salinger



President René Coty



Steve McQueen

1977



1977 Le Mans. No. 10: Vern Schuppan, Jean Pierre Jarier.



1977 Le Mans. No. 10: Vern Schuppan, Jean Pierre Jarier.

1977



1977 Le Mans. No. 11: Michel Leclere, Sam Posey.



1977 Le Mans. No. 10: Vern Schuppan, Jean Pierre Jarier. No. 11: Michel Leclere, Sam Posey.

1977



1977 Michel Leclère, Jean Pierre Jarier.



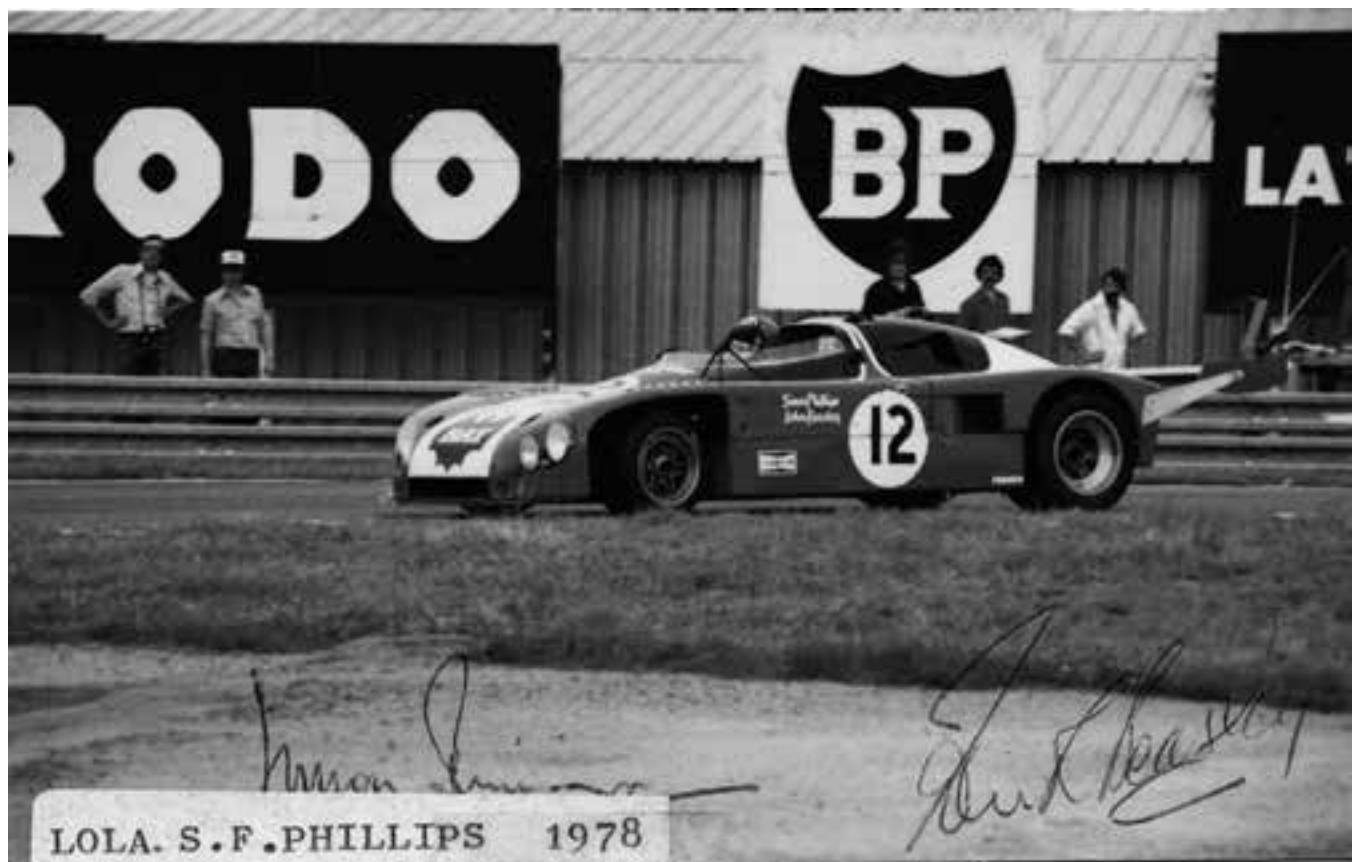
1977 Long Tail M6 with Weslake V12.

1977



1977 Preparing the cars in Renault garage / dans le garage Renault.

1978



1978 Lola Ford. Mick Faure, Simon Phillips, John Beasley, Martin Raymond.



1978 Le Mans. No.10: Schuppa, Laffite, No 11 Michel Leclère, Sam Posey.

1979



1979 24 Hrs du Mans, Derek Bell, Jean Pierre Jaussaud.



1979 M10 testing / les essais

1982



1982 Mario Andretti, Michael Andretti testing /essais M12.



1982 Le Mans, testing / essais M12.

1982

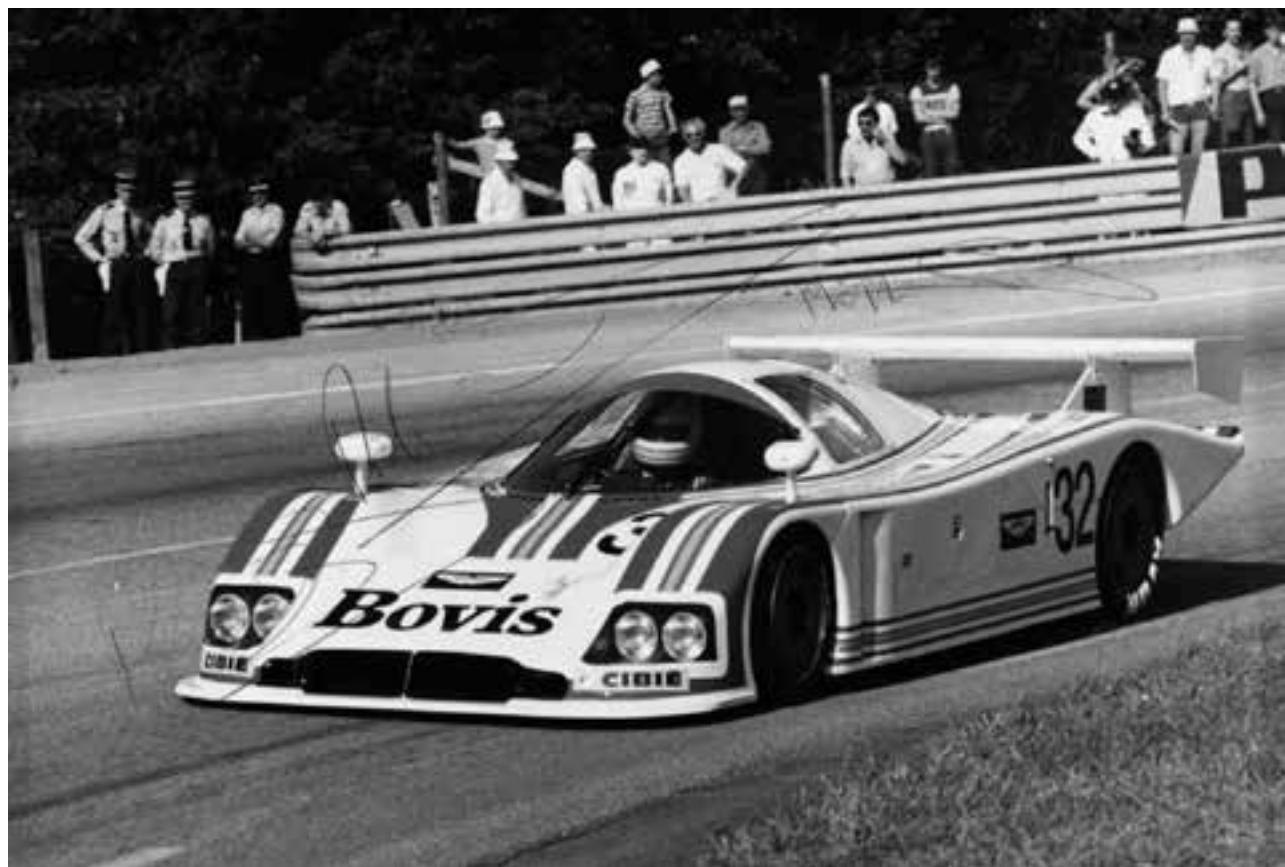


1982 Mirage M12 testing /essais.



1982 Mirage M12 testing.

1984



1984 Aston Martin during the race. Mike Salmon, Ray Mallock / pendant la course.

1986



1986 D Bell, A Holbert.

1991



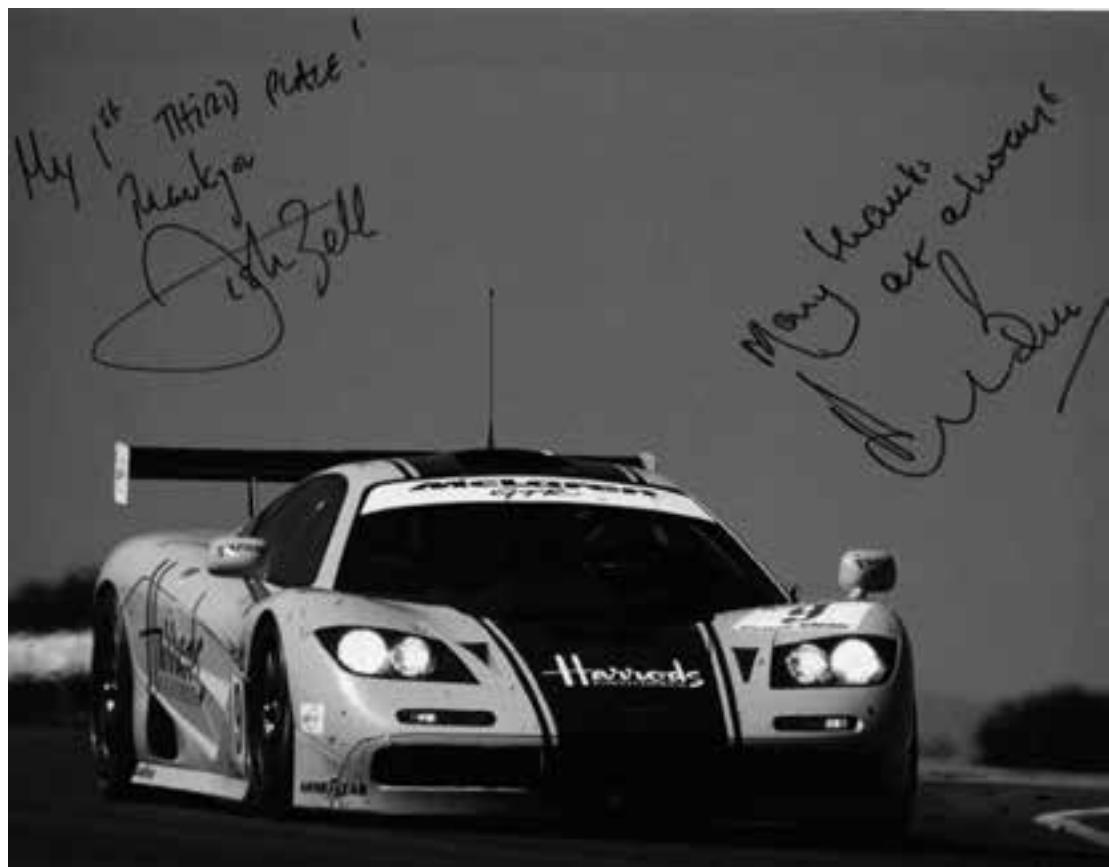
1991 Ickx, Bell, 24 Hrs du Mans.

1992



1992 Le Mans. Justin Bell, Derek Bell.

1995



1995 Le Mans. Justin Bell, Derek Bell. McLaren F1.

2009



2009 AMOC reunion at Hôtel de France, Stirling Moss by 1959 Winning Car / Stirling Moss à la réunion AMOC par la voiture vainqueur de 1959.

2011



2011 La Chartre. Lady Moss, Justin Bell, Sir Stirling Moss, Derek Bell.

2012



2012 Derek Bell. Porsche 962.



2012 Derek Bell. Porsche 962.

2012



2012 Sebastian Bell, Derek Bell at Le Mans Classic.

2013



2013 Aston Martin 100 years anniversary celebration at Hotel de France / Aston Martin fêtent leur centenaire à l'hôtel.

1962



1962. Ferrari 250 GTO.



1962. TVR Team / Equipe TVR.

1975



1975 Ickx, Bell on Podium / au podium.



1975 John Horsman being knocked over by Derek Bell in Mirage! / John Horsman est renversé par la voiture Mirage conduite par Derek Bell!

1978



1978 John Wyer, John Horsman



Derek Bell in Bentley Blower, about to depart from the hotel to compete in 2012 Le Mans Classic / Derek Bell au volant d'une Bentley Compresseur devant l'hôtel avant de prendre le départ de la Classique Le Mans en 2012



Derek Bell enters the pits in Blower for driver change with owner of the Hotel de France , Martin Overington, during the 2012 Le Mans Classic/ Derek Bell arrive aux stands avec la Bentley Compresseur, pour changement de pilote avec Martin Overington, Propriétaire de l'hôtel de France, au Mans Classic en 2012.

1953



1953. Aston Martin DB3S. No. 25: Reg Parnell, Peter Collins.



1953. Aston Martin DB3S. No. 27: Dennis Poore, Eric Thompson.

1972



1972 Le Mans. Ford Capri. No. 54: Gerry Birell, Claude Bourgoigne.



Graham Hill



Jacky Ickx



Tony Brooks



Roy Salvadori